

תפלת ערבית לחול

The Evening Prayers for Weekdays

Maariv for Weekdays and the Conclusion of Shabbat
Various Psalms, Shema, and Shemoneh Esrei,

Comparable to the

Siddur Tehillat HASHEM

NUSACH HA-ARI ZAL

According to the Text of

Rabbi Shneur Zalman of Liadi

Compiled and newly typeset by Shmuel Gonzales. The text is consistent with the text of the *Siddur Tehillat Hashem*. It is provided via the Internet as a resource for study and for use for prayer when a Siddur is not immediately available. This text was created with the many people in mind that travel through out the world and find, to their horror, that their Siddur is missing. Now it's accessible for all of us in those emergency situations.

One should not rely only upon this text. A Siddur is not just an order of prayer. It is intended to serve as a text for education in Jewish tradition and the keeping of mitzvot. This text lacks many of those qualities. Thus, one should own a Siddur of their own and study it.

When printed this text is "sheymish", or bearing the Divine Name. On paper it is fit for sacred use and therefore should not be disposed of or destroyed. If you print it, when you are finished it should be taken to a local Orthodox synagogue so that it may be buried in honor, according to Jewish Law.

Version 3.12 - March 2014

* מעריב לחול ולמוצאי שבת *

Maariv for Weekdays and the Conclusion of Shabbat

One should remain standing until after the barchu "בָּרְכוּ"

וְהוּא רַחוּם, יִכַּפֵּר עֶוֹן וְלֹא יִשְׁחִית, וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אָפוֹ, וְלֹא יַעִיר
כָּל חַמַּתּוֹ:¹ יי הוֹשִׁיעָה, הַמְלִיךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קְרִיאָנוּ:²

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת: הִנֵּה בָּרְכוּ אֶת יי כָּל עַבְדֵי יי, הָעַמָּדִים בְּבֵית יי
בְּלִילוֹת: שְׂאוּ יְדְכֶם קֹדֶשׁ, וּבָרְכוּ אֶת יי: יְבָרְכֶךָ יי מִצִּיּוֹן, עֲשֵׂה,
שָׁמַיִם וָאָרֶץ:³ יוֹמָם יִצְוֶה יי חֲסִדּוֹ, וּבְלַיְלָה, שִׁירָה עַמִּי, תִּפְלֶה
לְאֵל חַיִּי:⁴ וּתְשׁוּעַת צַדִּיקִים, מִיַּי, מָעוֹזָם, בְּעֵת צָרָה: וַיַּעֲזְרֵם יי
וַיַּפְלְטֵם, יַפְלְטֵם מִרְשָׁעִים וַיּוֹשִׁיעֵם כִּי חָסוּ בּוֹ:⁵

יי צְבָאוֹת עֲמָנוּ, מִשָּׁנָב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סִלָּה:⁶ - *Say three times*

יי צְבָאוֹת, אֲשֶׁרֵי אָדָם בִּטַּח בְּךָ:⁷ - *Say three times*

יי הוֹשִׁיעָה, הַמְלִיךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קְרִיאָנוּ:⁸ - *Say three times*

In the presence of a minyan the Chazzan recites the Hatzi-Kaddish, as follows. In the following prayer the congregation responds with the phrases in parenthesis:

1 *Psalms 78:38*

2 *Psalms 20:10*

3 *Psalm 134*

4 *Psalms 42:9*

5 *Psalms 37:39-40*

6 *Psalms 46:8*

7 *Psalms 84:13*

8 *Psalms 20:10*

יִתְנַדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. (Cong: אָמֵן) בְּעֶלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ
וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ, וַיִּצְמַח פְּרָקְנָהּ וַיִּקְרַב מְשִׁיחָהּ. (Cong: אָמֵן)
בְּחַיִּכּוֹן וּבְיוֹמֵיכּוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֶנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב.
וְאָמְרוּ אָמֵן:

(Cong: אָמֵן). יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא. (יְתַבְרַךְ):

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא, יְתַבְרַךְ, וַיִּשְׁתַּבַּח,
וַיִּתְפָּאֵר, וַיִּתְרוֹמֵם, וַיִּתְנַשֵּׂא, וַיִּתְהַדָּר, וַיִּתְעַלֶּה, וַיִּתְהַלָּל, שְׁמֵהּ
דְקָדְשָׁא בְרִיךְ הוּא. (Cong: אָמֵן) לְעֵלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא, דְאָמִירָן בְּעֶלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן: (Cong: אָמֵן)

The chazzan and congregation bow as he says:

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרַךְ:

*The congregation, followed by the chazzan,
responds bowing as he says "ברוך" and straitening up at יי :*

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרַךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Do not respond אָמֵן

One may now be seated, which is the general custom while reciting The Shema.

★ בְּרִכּוֹת קְרִיאַת שְׁמַע ★

Blessings of the Shema

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בְּדַבְּרוֹ מְעַרִיב עַרְבִים.

בְּחֻמָּה פּוֹתַח שְׁעָרִים, וּבִתְבוּנָה מְשַׁנָּה עֵתִים, וּמַחְלִיף אֶת הַיָּמִינִים
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים, בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרָקִיעַ, כְּרִצּוֹנוֹ. בּוֹרָא יוֹם
וְלַיְלָה, גּוֹלָל אֹר מִפְּנֵי חֶשֶׁךְ וְחֶשֶׁךְ מִפְּנֵי אֹר, וּמַעְבִּיר יוֹם וּמְבִיא
לַיְלָה, וּמְבַדֵּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה, יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
הַמַּעְרִיב עֲרָבִים:

אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֶהְבֶּתָּ, תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים
וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְמִדָּת. עַל כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּשִׂכְבְּנוּ וּבְקוּמָנוּ נִשְׁיַח
בְּחֻקֶיךָ וְנִשְׁמַח בְּדַבְרֵי תּוֹרָתְךָ וּמִצְוֹתֶיךָ וְחֻקּוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי
הֵם תִּיַיְנוּ וְאוֹרְךָ יִמִּינוּ, וּבָהֶם נִהְיָה יוֹמָם וְלַיְלָה, וְאַהֲבַתְךָ לֹא
תִסּוּר⁹ מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

* סדר קריאת שמע *

The Shema

One should remain seated in one place while reciting the Shema. It is essential that it be recited with intense concentration, with the right hand covering the eyes. The Baal haTanya teaches us to especially concentrate upon the first two portions, which are the “שְׁמַע” with “וְאַהֲבַתְךָ” (Deut. 6:4-9), and “וְהִיָּה” (Deut. 11:13-21); which focus on the sovereignty of God.

At the word אֱחָד, one should bear in mind when reading the letter א (which has the numeric value of one) that G-d is One. One should slightly draw out the ח (which has the numeric value of 8), and hold it as long as it takes to count to the number 8, while focusing on G-d's sovereignty over the seven heavens and the earth. The ד (which has the numeric value of 4) should also be slightly drawn out as long as it takes to count to the number 4, while focusing on the reality that God is sole sovereign of the universe, who is Master of all four cardinal directions. Together these numbers are equal to 13, which is equal to the words “Keter” (crown, the highest of the Sephirot) and “Ahava” (love).

It is important that each word be said clearly and distinctly, not slurring one word into another. One should intentionally pause at the commas in order to carry the meaning “Hear O Israel (pause), the Lord who is our God (pause), is the one God.”

⁹ *Alternative versions:* על תִּסּוּר

שִׁמְעֵ | יִשְׂרָאֵל, יְיָ | אֱלֹהֵינוּ, יְיָ | אֶחָד: 10

say in an undertone:

בְּרוּךְ, שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכוֹתָו, לְעוֹלָם וָעֶד:

The following paragraph should be said with ones mind set upon completing this command with love for G-d, Deuteronomy 6:5-9:

וְאֶתְּהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ, בְּכָל לִבְבְּךָ, וּבְכָל נַפְשְׁךָ, וּבְכָל מְאֹדְךָ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם עַל לִבְבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם, בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ: וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטַטְפֹּת בֵּין עֵינֶיךָ: וְכַתְּבָתָם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

Deuteronomy 11:13-21, while reciting this passage one should concentrate upon being receptive of all the Torah's commandments; as well as bearing in mind the reality of reward and punishment:

וְהָיָה אִם שָׁמַעַתְּ תִשְׁמְעוּ אֶל מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְהָ אֶתְכֶם הַיּוֹם, לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל לִבְבְּכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מִטַּר אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמְלִקוֹשׁ, וְאֶסְפַּתְּ דָּגְנְךָ, וְתִירְשְׁךָ וְיִצְהַרְךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לְבַהֲמֹתֶיךָ, וְאָכְלֹתָ וְשָׂבַעְתָּ: הַשְּׁמֵרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתָּה לְבַבְכֶם, וְסָרְתֶם וְעַבַּדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף יְיָ בְּכֶם וְעָצַר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה מִטַּר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת יְבוּלָהּ, וְאָבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נָתַן לָכֶם: וְשָׁמַתֶּם אֶת דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַל לִבְבְּכֶם וְעַל נַפְשְׁכֶם, וְקִשְׁרָתֶם אֹתָם לְאוֹת עַל יָדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדֹתֶם

10 Deuteronomy 6:4

אתם את בניכם לדבר בם, בשבתך בביתך ובלקחתך בדרך
ובשכבך ובקומך: וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך: למען
ירבו ימיכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע יי לאבותיכם
לתת להם, כימי השמים על הארץ:

Numbers 15:37-41; while reciting this passage one should concentrate upon fulfilling the requirement to remember the Exodus from Egypt:

ויאמר יי אל משה לאמר: דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם
ועשו להם ציצת על כנפי בגדיהם לזרותם, ונתנו על ציצת הכנף
פתיל תכלת: והיה לכם לציצת וראיתם אתו וזכרתם את כל
מצות יי ועשיתם אתם, ולא תתורו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם
אשר אתם זנים אחריהם: למען תזכרו ועשיתם את כל מצותי,
והייתם קדשים לאלהיכם: אני יי אלהיכם אשר הוצאתי אתכם
מארץ מצרים להיות לכם לאלהים, אני יי אלהיכם

One should not pause between the words "אלהיכם" and "אמת". If one is praying without a minyan one should repeat the phrase "אני יי אלהיכם" and then conclude with the word "אמת"

אמת ואמונה כל זאת, וקיים עלינו, כי הוא יי אלהינו ואין זולתו,
ואנחנו ישראל עמו, הפודנו מיד מלכים, הגואלנו מלכנו מכף כל
העריצים. האל הנפרע לנו מצרינו, המשלם גמול לכל איבי
נפשנו, העשה גדלות עד אין חקר, ונפלות עד אין מספר.¹¹ השם
נפשנו בחיים, ולא נתן למוט רגלנו,¹² המדריכנו על במות איבינו,
נירם קרנו על כל שנאינו. האל העשה לנו נקמה בפרעה, ואותות

11 Job 9:10

12 Psalms 66:9

וּמִזְפֹּתֵימ בְּאֲדַמַּת בְּנֵי חָם. הַמִּכָּה בְּעִבְרָתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מִצְרָיִם.
וַיּוֹצֵא אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוֹת עוֹלָם. הַמַּעֲבִיר בְּנָיו בֵּין
גְּזֵרֵי יַם סוּף, וְאֶת רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתַהוֹמוֹת טַבַּע, וְרָאוּ
בְּנָיו אֶת גְּבוּרָתוֹ, שָׁבְחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ. וּמִלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ
עָלֵיהֶם. מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה, וְאָמְרוּ
כֵּן:

**מִי כָמֹכָה בָּאֱלֹהִים יְיָ, מִי כָמֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה
פֶּלְאֵ:**¹³ מִלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךָ, בּוֹקֵעַ יָם לְפָנַי מִשָּׁה, זֶה אֱלֹהֵי¹⁴ עָנוּ
וְאָמְרוּ יְיָ יְמִלֶךְ לְעוֹלָם וָעֶד:¹⁵ וְנֶאֱמַר: כִּי פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב, וַיִּגְאֹלוּ
מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ.¹⁶ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל:

(Cong: אָמֵן)

**הַשְׂכִּיבֵנו אָבִינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְחַיִּים טוֹבִים
וְלְשָׁלוֹם, וְתִקְנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ מִהֲרָה לְמַעַן
שְׁמֶךָ, וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ. וְהַגֵּן בְּעֵדֵנוּ, וְהַסֵּר מֵעָלֵינוּ: אוֹיֵב
דָּבָר, וְרָעַב, וַיְגוֹן. וְהַסֵּר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַהֲרֵינוּ, וּבְצֵל כְּנֹפֶיךָ
תְּסַתִּירֵנוּ, וּשְׁמֹר צְאֲתָנוּ וּבּוֹאֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד
עוֹלָם. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמְצִילֵנוּ אַתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, שׁוֹמֵר אֶת עַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל לְעֶד:**

(Cong: אָמֵן)

13 Exodus 15:11

14 Exodus 15:2

15 Exodus 15:18

16 Jeremiah 31:10

In the presence of a minyan the Chazzan recites the Hatzi-Kaddish, as follows. In the following prayer the congregation responds with the phrases in parenthesis:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. (Cong: אָמֵן) בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ, וְיַצְמַח פְּרֻקְנֵיהּ וְיִקְרַב מְשִׁיחָהּ. (Cong: אָמֵן)
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעִנְיָא וּבְזִמְן קָרִיב.
וְאָמְרוּ אָמֵן:

(Cong: אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא, יְתְבָרַךְ:)

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא, יְתְבָרַךְ, וְיִשְׁתַּבַּח,
וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר, וְיִתְעַלֶּה, וְיִתְהַלָּל, שְׁמֵהּ
דְּקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. (Cong: אָמֵן) לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכָּתָא וְשִׁירָתָא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא, דְּאֲמִירָן בְּעֶלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן: (Cong: אָמֵן)

★ ה

מונה עשרה - אמיד

Shemoneh Esrei – The Amidah

While reciting the Amidah one should concentrate on the meaning of every word, avoiding all distractions and interruptions. One is required to pray loud enough to hear their own words, though it is not necessary to be audible to others. As one begins the Amidah one takes three steps forward, and then three steps back, which signifies our approaching the Throne of God.

אֲדֹנָי, שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:¹⁷

17 Psalm 51:17

אבות – Patriarchs

Bend at בָּרוּךְ, bow at אֲתָהּ, and straighten up at יי:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, קוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אֲבוֹת, וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

From Rosh HaShanah to Yom Kippur, during the Ten Days of Penitence, add:

זְכַרְנוּ לְחַיִּים, מְלֶךְ תְּפִיץ בְּחַיִּים, וְכַתְּבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵים חַיִּים:

Bend at בָּרוּךְ, bow at אֲתָהּ, and straighten up at יי:

מְלֶךְ, עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְגַן אַבְרָהָם:

גבורות – God's Might

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ:

Winter, Shmini Atzeret to Pesach:

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַתְּגִשָּׁם:

Summer, Pesach through Sukkot:

מוֹרִיד הַטָּל:

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אַמּוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרַיִם. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֵה לָךְ, מְלֶךְ מַמְיֵת וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה:

From Rosh HaShanah to Yom Kippur, during the Ten Days of Penitence, add:

מִי כָמוֹךָ אָב הַרְחָמָן זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וּנְאֻמָּן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְחַיֶּה הַמֵּתִים:

קדושת השם – Holiness of God's Name

From Rosh HaShanah to Yom Kippur, during the Ten Days of Penitence, one substitutes the words "הַמְלִיךְ הַקָּדוֹשׁ" with the words "הָאֵל הַקָּדוֹשׁ"

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ, וְקָדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ סְלָה. בְּרוּךְ
אַתָּה יי, (הַמְלִיךְ הַקָּדוֹשׁ: הָאֵל הַקָּדוֹשׁ)
הַקָּדוֹשׁ:

בינה – Insight

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת, וּמְלַמֵּד לְאָנוּשׁ בִּינָה.

Upon the conclusion of Shabbat or of a Festival, even when followed by Chol haMoed, the following is added:

אַתָּה חוֹנֵנֵתָנוּ לְמִדַּע תּוֹרָתְךָ, וְתַלְמִידֵינוּ לְעֲשׂוֹת חֻקֵי רְצוֹנְךָ, וְתַבְדִּיל
יי אֶל־הֵינוּ בֵּין קָדֶשׁ לְחֹל בֵּין אֹר לְחַשְׁךָ, בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים, בֵּין
יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֵׂה, אָבִינוּ מִלְּפָנֶיךָ, הַחַל עָלֵינוּ הַיָּמִים
הַבָּאִים לְקִרְאֵתָנוּ לְשָׁלוֹם, חֲשׂוֹכִים מִכָּל חַטָּא וּמִנְקִיָּם מִכָּל עֶזְרֶךָ
וּמִדְּבָקִים בְּיָרְאֵתְךָ. וְ-

חַנּוּנוּ מֵאֵתְךָ חֲכָמָה בִּינָה וְדַעַת. בְּרוּךְ אַתָּה יי, חוֹנֵן תְּדַעַת:

תשובה – Repentance

הַשִּׁיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתְךָ, וְקָרְבָנוּ מִלְּפָנֶיךָ לְעֲבוֹדָתְךָ, וְהַחֲזִירֵנוּ
בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַרוּצֵה בְּתַשׁוּבָה:

סליחה – Forgiveness

One should lightly strike the chest on the left side over the heart while saying the words "כְּשִׁעָנוּ" and "חַטָּאנוּ"

סִלַח לָנוּ אָבִינוּ, כִּי חָטָאנוּ, מְחַל לָנוּ מִלְכָנוּ, כִּי פָשַׁעְנוּ, כִּי אֵל
טוֹב וְסִלַח אֶתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, חַנוּן הַמְרַבֵּה לְסִלַח:

גאולה – Redemption

רְאֵה נָא בְּעֵינֵינוּ וְרִיבָה רִיבָנוּ, וּגְאֹלֵנוּ מִהֲרָה לְמַעַן שְׂמֹךְ, כִּי אֵל
גּוֹאֵל חֲזַק אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:

רפואה – Health and Healing

רַפְּאֵנוּ יי וְנִרְפָא, הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִוְשַׁעָה כִּי תִהְלֹתְנוּ אַתָּה, וְהַעֲלֵה
אֲרוּכָה וְרַפּוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל מִכּוֹתֵינוּ. כִּי אֵל מְלֹךְ רוֹפֵא נְאֻמָּן
וְרַחֲמָן אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

ברכת השנים – Year of Prosperity

The following blessing is recited with two different stanzas at it's center; during the winter (from Maariv of December 4th ; or on the 5th if the year is before the civil leap year) through Mincha of Erev Pesach one adds "טל ומטר לברכה". The rest of the year one adds the word "ברכה":

בְּרִךְ עֲלֵינוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת וְאֶת כָּל מִיְיָ תְבוֹאָתָהּ
לְטוֹבָה, וְתֵן

Winter:

טל ומטר לברכה:

Summer:

ברכה:

עַל פְּנֵי הָאָדָמָה, וְשִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבָךָ, וּבְרִךְ שְׁנֹתֵנוּ כְּשָׁנִים תְּטוֹבוֹת
לְבָרְכָה, כִּי אֵל טוֹב וּמְטִיב אַתָּה וּמְבָרֵךְ הַשָּׁנִים: בְּרוּךְ אַתָּה יי
מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים:

קיבוץ גלויות – Ingathering of the Exiles

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ וְשֵׂא נֶס לְקַבֵּץ גְּלוּיֹתֵינוּ, וְקַבְּצֵנוּ יַחַד
מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ לְאַרְצֵנוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַבֵּץ גְּדוּחֵי עַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל:

דין – Justice

From Rosh HaShanah to Yom Kippur, during the Ten Days of Penitence, one substitutes the words "מִלֵּךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט" with the words "הַמֵּלֵךְ הַמְּשַׁפֵּט":

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרְאֲשׁוֹנָה, וְיִוַעֲצֵינוּ כְּבַתְּחִלָּה, וְהִסֵּר מִפָּנָיו יְגוֹן
וְאִנְחָה, וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יי לְבִדּוֹךְ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים, בְּצַדִּיק
וּבְמִשְׁפָּט. בְּרוּךְ אַתָּה יי,

(*הַמֵּלֵךְ הַמְּשַׁפֵּט* - *During the Ten Days of Penitence substitute*)

מִלֵּךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט:

ברכת המינים – Against Heretics

וְלַמְּלֻשִׁינִים אֵל תְּהִי תִקְוָה, וְכָל הַמִּינִים וְכָל הַזִּידִים כְּרָגַע
יֵאבְדוּ, וְכָל אִיבֵי עַמּוֹךְ מִהֲרָה יִכָּרְתוּ, וּמִלְכוּת הַרְשָׁעָה מִהֲרָה
תִּעָקַר וּתִשְׁבֵּר וּתִמָּגַר, וְתִכְנִיעַ בְּמִהֲרָה בְּיָמֵינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי, שֶׁבֵר
אִיבִים וּמִכְנִיעַ זִידִים:

צדיקים – The Righteous

עַל הַצְּדִיקִים וְעַל הַחֲסִידִים, וְעַל זְקֵנֵי עַמּוֹךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וְעַל
פְּלִיטַת בֵּית סוֹפְרֵיהֶם וְעַל גְּרֵי הַצַּדִּיק וְעָלֵינוּ, יְהִמוּ נָא רַחֲמֶיךָ יי

אֱלֹהֵינוּ, וְתֵן שָׂכָר טוֹב לְכָל הַבוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בְּאַמֶּת, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ
עִמָּהֶם, וְלְעוֹלָם לֹא יִבּוֹשׁ כִּי בָךְ בִּטְחָנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִשְׁעַן
וּמִבְטָח לְצַדִּיקִים:

בנין ירושלים – Rebuilding Jerusalem

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךָ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב, וְתִשְׁכֹּן כְּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ, וְכִסֵּא
דָּוִד עֲבֹדְךָ מִהֲרָה בְּתוֹכָהּ תִּכְיֶן, וּבְנֶה אוֹתָהּ בְּקֶרֶב בְּיָמֵינוּ בְּנֵין
עוֹלָם. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם:

מלכות בית דוד – Davidic Reign

אֵת צִמַּח דָּוִד עֲבֹדְךָ מִהֲרָה תִצְמִיחַ, וְקָרְנוּ תָרוּם בִּישׁוּעָתְךָ, כִּי
לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל הַיּוֹם. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מִצְמִיחַ קָרְן יְשׁוּעָה:

קבלת תפלה – Acceptance of Prayer

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, אָב הַרְחֵמֵנוּ, רַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים
וּבְרָצוֹן אֵת תְּפִלָּתֵנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אַתָּה, וּמְלַפְנִיךָ
מִלְכֵנוּ רִיקָם אֵל תִּשְׁיִבֵנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל פֶּה. בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ, שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה:

עבודה – Temple Service

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וְלִתְפִלָּתָם שְׁעָה, וְהָשִׁב הָעֲבוּדָה
לְדַבִּיר בֵּיתְךָ, וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תִקַּבֵּל בְּרָצוֹן, וְתִהְיֶה
לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ:

On Rosh Chodesh and Chol haMoed, one adds the following:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, יַעֲלֶה וְיִבֵּא וְיִגִּיעַ, וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה וְיִשְׁמַע,
וְיַפְקֵד וְיִזְכֵּר זְכוֹרֵינוּ וּפְקֻדוֹתֵינוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ, וְזִכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן
דָּוִד עֲבָדְךָ, וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדְשְׁךָ, וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית
יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ, לְפָלִיטָה לְטוֹבָה, לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים
טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

On Sukkot:

חַג הַסֻּכּוֹת

On Pesach:

חַג הַמַּצּוֹת

On Rosh Chodesh:

רֵאשִׁית הַחֹדֶשׁ

הַזֶּה. זְכוֹרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה אָמֵן וּפְקֻדָּנוּ בּוֹ לְבִרְכָה אָמֵן
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים אָמֵן וּבְדַבַּר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחַנּוּן
וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ, כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ, כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם
אַתָּה:

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּחֲזִיר
שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מִוְדִים – Thanksgiving

Bow at “מִוְדִים” and straighten up at “יְיָ”.

מִוְדִים אֲנַחֲנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם
וָעֶד צוֹר חַיֵּינוּ, מְגִן יְשׁוּעָנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר נוֹדֶה לָּךְ וְנִסְפָּר
תְּהִלָּתְךָ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ, וְעַל נְשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָּךְ,
וְעַל נְסִיךְ שְׂבָכָל יוֹם עַמָּנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבָכָל יֵת,
עָרַב וּבָקֵר וְצִהָרִים, הַטּוֹב, כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ, וְהִמְרַחֵם, כִּי לֹא
תִּמּוּ חֶסְדֶיךָ, כִּי מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָּךְ:

On Chanukah and Purim one adds the following:

וְעַל הַנְּסִים וְעַל הַפְּרָקָן וְעַל הַגְּבוּרוֹת וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל
הַנְּפִלְאוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְנֵי הַזֶּה:

On Purim add:

On Chanukah add:

בַּיָּמִי מִתְתִּיחֵנוּ בֶּן יוֹחָנָן כַּהֵן גָּדוֹל, בַּיָּמִי מְרַדְכֵי וְאַסְתֵּר
חֲשֵׁמוֹנָאִי וּבְנָיו, כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יוֹן כְּשׁוֹשָׁן הַבִּירָה,
הָרָשָׁעָה, עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל, לְהַשְׁכִּיחַם כְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הַמֶּן
תּוֹרֵתְךָ וּלְהַעֲבִירָם מִחֻקֵי רְצוֹנְךָ, וְאַתָּה הָרָשָׁע, בִּקְשׁ לְהַשְׁמִיד
בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים, עֲמִדָתָ לָהֶם בְּעֵת לְהַרוֹג וּלְאַבֵּד אֶת כָּל
צָרְתָם. רַבֵּת אֶת רִיבָם, דַּגְּתָ אֶת דֵּינָם, הִיְהוּדִים, מִנְעֵר וְעַד
נִקְמָתָ אֶת נִקְמָתָם, מִסֵּרְתָ גְבוּרִים בְּיַד זָקֵן, טָף וְנָשִׁים, בְּיוֹם
חֲלָשִׁים, וְרַבִּים בְּיַד מְעֻטִים, וְטַמְאִים בְּיַד טְהוֹרִים, וְרָשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים,
וְזָדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתְךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ, וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפְרָקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה: וְשָׁלְלָם לְבוֹז.¹⁸ וְאַתָּה
וְאַחַר כֵּךְ בָּאוּ בְּנֵיךָ לְדַבֵּר בֵּיתְךָ, וּפָנּוּ אֶת הַיְכָלְךָ, וְשִׁתְּרוּ אֶת מִקְדָּשְׁךָ,
וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחֻצְרוֹת קִדְשֶׁךָ. וְקִבְּעוּ שְׁמוֹנַת יָמֵי חֲנֻכָּה אֵלָיו, לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל
לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל: וְאַתָּה בְּנָיו עַל הָעֵץ.

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וַיִּתְרוֹמַם וַיִּתְנַשֵּׂא שְׁמֶךָ מִלְּפָנֵינוּ תָּמִיד לְעוֹלָם
וָעֶד:

18 Esther 3:13

From Rosh HaShanah to Yom Kippur, during the Ten Days of Penitence, add:

וּכְתוּב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ:

Bend at בָּרוּךְ, bow at אַתָּה, and straighten up at יי:

וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וַיִּהְיוּ לְךָ שְׂמֵחַ הַגְּדוֹל לְעוֹלָם כִּי טוֹב, הָאֵל
יְשׁוּעָתָנוּ וְעִזְרָתָנוּ סֶלָה. הָאֵל הַטוֹב. בָּרוּךְ אַתָּה יי, הַטוֹב שְׂמֵחַ
וְלֵךְ נָא לְהוֹדוֹת:

שלום – Peace

שָׁמַיִם שְׁלוֹם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חַיִּים חַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים, עָלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ, בְּרַכְנוּ אָבִינוּ כְּלָנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר פְּנִיָּךְ נְתַתְּ לָנוּ יי
אֲלֵהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד, וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים
וְשְׁלוֹם, וְטוֹ בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת כָּל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל
שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ:

From Rosh HaShanah to Yom Kippur, during the Ten Days of Penitence, add:

וּבְסֹפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם וּפְרִנְסָה טוֹבָה, יְשׁוּעָה וְנַחֲמָה וּגְזֵרוֹת
טוֹבוֹת נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ, אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים
טוֹבִים וְלְשְׁלוֹם:

בָּרוּךְ אַתָּה יי, הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם:

יְהִיו לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי:¹⁹

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעַ וּשְׁפָתֵי מִדְּבַר מִרְמָה וְלִמְקַלְלֵי, נַפְשֵׁי
תְּדוּם, וְנַפְשֵׁי כְּעַפָּר לְכָל תְּהִיָּה, פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ, וּבְמִצְוֹתֶיךָ
תִּרְדּוּף נַפְשֵׁי, וְכָל תְּחוּשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה הִפֵּר עֲצָתָם וְקַלְקַל

¹⁹ Psalms 19:15

מִחֲשַׁבְתָּם. יִהְיוּ כְּמוֹן לְפָנֵי רוּחַ וּמִלֵּאךְ יִי הַיּוֹחָה. לְמַעַן יִחְלְצוּן
 יְדִידֶיךָ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעַנְנֵי.²⁰ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׂמֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן
 יְמִינְךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרְתֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. יִהְיוּ לְרִצּוֹן אֲמָרֵי
 פִּי וְהַגִּיוֹן לְבִי, לְפָנֶיךָ, יִי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי.²¹

One should bow and in the bowed position take three steps back, showing reverence as though one is taking leave of a king.

Standing in one place one must bow to the left when saying "עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו", bow forward when saying "הוּא", bow to the right when saying "יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ" and bow to the front when saying "וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל"

עֲשֵׂה שְׁלוֹם (הַשְּׁלוֹם - *During the Ten Days of Penitence substitute*) בְּמְרוֹמָיו

הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהִי רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יִי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שְׂיִבְנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ, וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרְתֶךָ:

The Amidah ends here, it is not repeated at Maariv by the Chazzan.

One should briefly pause and then take three steps forward.

On weekdays the Chazzan should continue with The Full-Kaddish

On Saturday nights (except on Tisha b'Av and Purim) the following is added:

In the presence of a minyan the Chazzan recites the Hatzi-Kaddish, as follows. In the following prayer the congregation responds with the phrases in parenthesis:

וְתַגְדִּיל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶהּ רַבָּא. (Cong: אָמֵן) בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ
 וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ, וְיִצְמַח פְּרֻקְנָהּ וְיִקְרַב מְשִׁיחָהּ. (Cong: אָמֵן)

²⁰ Psalms 60:7, 108:7

²¹ Psalms 19:15

בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֵנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב.
וְאָמְרוּ אָמֵן:

(Cong: אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמָא וּלְעֵלְמֵי עֵלְמֵיָא, יְתְבָרַךְ:)

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמָא וּלְעֵלְמֵי עֵלְמֵיָא, יְתְבָרַךְ, וַיִּשְׁתַּבַּח,
וַיִּתְפָּאֵר, וַיִּתְרוֹמֵם, וַיִּתְנַשֵּׂא, וַיִּתְהַדָּר, וַיִּתְעַלֶּה, וַיִּתְהַלָּל, שְׁמֵהּ
דְקַדְשָׁא בְרִיךְ הוּא. (Cong: אָמֵן) לְעֵלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא, דְאָמִירָן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן: (Cong: אָמֵן)

וַיְהִי נַעַם אֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ, וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ, וּמַעֲשֵׂה
יְדֵינוּ כּוֹנְנָהוּ.²²

Psalm 91

יֹשֵׁב בְּסִתְרַי עֲלִיּוֹן, בְּצִלְ שִׁדְי יִתְלוֹנֵן: אָמַר לִי מִחֲסֵי וּמִצַּוְדוֹתַי,
אֱלֹהֵי אֲבֹתַי בּוֹ: כִּי הוּא יִצְיִלְךָ מִפֶּחַ יְקוּשׁ, מִדְּבַר הַדּוֹת: בְּאֲבָרְתוֹ
יִסָּךְ לְךָ וְתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה, צִנְהָ וְסִחְרָה אָמְתוֹ: לֹא תִירָא מִפְּתַח
לַיְלָה, מִחֵץ יְעוֹף יוֹמָם: מִדְּבַר בְּאִפְלַיִלְךָ, מִקֶּטֶב יִשׁוּד צְהָרִים:
וּפֶלַח מִצִּדְךָ אֶלְךָ וּרְבֵבָה מִיְמִינְךָ, אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ: רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְיֹט,
וְשִׁלְמַת רַשָּׁעִים תִּרְאֶה: כִּי אֶתָּה יְיָ מִחֲסֵי, עֲלִיּוֹן שְׁמֹתָ מְעוֹנְךָ: לֹא
תֵאָנֶה אֵלֶיךָ רָעָה, וְנִגַּע לֹא יִקְרַב בְּאֶהְלֶךְ: כִּי מִלְּאֲכִיו יִצְוֶה לְךָ,
לְשִׁמְרֶךָ בְּכָל דְרָכֶיךָ: עַל כַּפַּיִם יִשְׂאוּנְךָ, פֶּן תִּגְוַף בְּאֶבֶן רִגְלֶךָ: עַל
שַׁחַל וּפֶתֶן תִּדְרֹךְ, תִּרְמַס כְּפִיר וְתַנִּין: כִּי בִי חָשַׁק וְאֶפְלָטָהוּ,
אֲשַׁנְּבֶהוּ כִּי יַדַע שְׁמִי: יִקְרָאנִי וְאֶעֱנֶהוּ עִמּוֹ אֲנֹכִי בְצָרָה, אֲחַלְצֶהוּ

22 Psalms 90:17

וְאֶכְבְּדֶהוּ: אֲרֹךְ יָמִים אֲשַׁבֵּיעֵהוּ, וְאֶרְאֶהוּ בִישׁוּעָתִי:

וְאֶתָּה קָדוֹשׁ, יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל.²³ וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר,
קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, יְיָ צְבָאוֹת, מְלֹא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.²⁴ וּמִקְבְּלֵי
יָדָיו מִן יָדָיו וְאָמְרִין: קָדִישׁ בְּשֵׁמִי מְרוֹמָא עֲלָאָה בֵּית שְׁכִינְתָּהּ,
קָדִישׁ עַל אֲרֻעָא עוֹבֵד גְּבוּרְתָּהּ, קָדִישׁ לְעֵלָם וְלְעֵלְמֵי עֲלַמְיָא: יְיָ
צְבָאוֹת מְלִיא כָּל אֲרֻעָא זִיו יְקָרָה.²⁵ וְתִשְׁאַנֵּי רוּחַ, וְאֲשַׁמַּע אַחֲרֵי
קוֹל רַעַשׁ גְּדוֹל, בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:²⁶ וּנְטַלְתָּנִי רוּחָא וּשְׁמַעִית
בְּתַרֵּי קָל זִיעַ שְׁנִיא דְּמִשְׁבַּחִין וְאָמְרִין בְּרִיד: יְקָרָא דְיְיָ מֵאַתֵּר בֵּית
שְׁכִינְתָּהּ. יְיָ יִמְלֹךְ לְעֵלָם וָעַד.²⁷ יְיָ מְלִכּוּתָהּ קָאִים לְעֵלָם וְלְעֵלְמֵי
עֲלַמְיָא.²⁸ יְיָ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ, שְׁמֶרָה זֹאת
לְעוֹלָם, לְיִצְרַח מִחֲשֻׁבוֹת לְבַב עַמָּךְ, וְהָכֵן לְבָבְךָ אֵלֶיךָ.²⁹ וְהוּא
רַחוּם יְכַפֵּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית, וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אִפּוֹ, וְלֹא יַעִיר כָּל
חַמַּתּוֹ.³⁰ כִּי אֶתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסֵלָח, וְרַב חֶסֶד לְכָל קְרֹאֶיךָ.³¹
צַדִּיקְתָּךְ צֶדֶק לְעוֹלָם, וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת.³² תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב, חֶסֶד
לְאַבְרָהָם, אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתֵּינוּ מִיָּמֵי קֶדֶם.³³ בְּרוּךְ אֲדֹנָי יוֹם יוֹם

23 *Psalms 22:4*

24 *Psalms 6:3*

25 *This verse is a paraphrase of the previous Biblical verse from the Targum Yonatan in Aramaic*

26 *Ezekiel 3:12*

27 *Exodus 15:18*

28 *This verse is a paraphrase of the previous Biblical verse from the Targum Onkelos in Aramaic*

29 *1 Chronicles 29:18*

30 *Psalms 78:38*

31 *Psalms 86:5*

32 *Psalm 119:142*

33 *Micah 7:20*

יַעֲמֹס לָנוּ. הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ סֵלָה.³⁴ יְיָ צַבָּאוֹת עֲמָנוּ, מִשְׁנֵב לָנוּ אֱלֹהֵי
יַעֲקֹב סֵלָה.³⁵ יְיָ צַבָּאוֹת, אֲשֶׁר־י אָדָם בִּטַּח בְּךָ:³⁶ יְיָ הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ
יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ:³⁷

בְּרוּךְ הוּא אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְרָאֵנוּ לְכְבוֹדוֹ, וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים. וְנִתַּן
לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ, הוּא יִפְתַּח לְבָנוּ בְּתוֹרָתוֹ,
וַיַּשִּׁים בְּלִבֵּנוּ אֶתְהַבְתּוֹ וַיִּרְאֶתוּ, לַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וּלְעַבְדּוֹ בְּלִבָּב שְׁלָם,
לֹא נִינֵעַ לָרִיק וְלֹא נִגְדַר לְבַהֲלָה. וּבִכֵּן יִהְיֶה רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁנִּשְׁמֹר חֻקֶּיךָ בְּעוֹלָם הַזֶּה, וְנִזְכָּה וְנִחְיֶה
וְנִרְאֶה, וְנִירָשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה, לְשָׁנֵי יָמוֹת הַמְּשִׁיחַ וּלְחַיֵּי הָעוֹלָם
הַבָּא. לְמַעַן יִזְמְרֶךָ כְּבוֹד וְלֹא יִדָּם, יְיָ אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲוֶדְךָ:³⁸ בְּרוּךְ
הַנֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בִּי; וְהָיָה יְיָ, מִבְּטַחוֹ.³⁹ בְּטַחוּ בִּי עַד־י עַד, כִּי
בָּיָה יְיָ, צוֹר עוֹלָמִים.⁴⁰ וַיִּבְטַחוּ בְּךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ, כִּי לֹא עֲזַבְתָּ
דַּרְשֶׁיךָ יְיָ.⁴¹ יְיָ חַפֵּץ לְמַעַן צְדָקוֹ, יַגְדִּיל תּוֹרָה וַיֹּאדִיר:⁴²

34 *Psalms 68:20*

35 *Psalms 46:8*

36 *Psalms 84:13*

37 *Psalms 20:10*

38 *Psalms 30:13*

39 *Jeremiah 17:7*

40 *Isaiah 26:4*

41 *Psalms 9:11*

42 *Isaiah 42:21*

★ קדיש שלם ★

The Full Kaddish

In the presence of a minyan the Chazzan recites the Full-Kaddish, as follows. In the following prayer the congregation responds with the phrases in parenthesis:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. (Cong: אָמֵן) בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ
וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ, וַיַּצְמַח פְּרֻקְנֵיהּ וַיִּקְרַב מְשִׁיחָהּ. (Cong: אָמֵן)
בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעִנְיָא וּבְזְמַן קָרִיב.
וְאָמְרוּ אָמֵן:

(Cong: אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא, יִתְבָּרַךְ:)

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא, יִתְבָּרַךְ, וַיִּשְׁתַּבַּח,
וַיִּתְפָּאֵר, וַיִּתְרוֹמֵם, וַיִּתְנַשֵּׂא, וַיִּתְהַדָּר, וַיִּתְעַלֶּה, וַיִּתְהַלָּל, שְׁמֵהּ
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. (Cong: אָמֵן) לְעֵלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחְמַתָּא, דְּאָמִירָן בְּעֶלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן: (Cong: אָמֵן)

תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, קִדְּם אָבוּהוֹן דִּי
בְּשַׁמַּיָּא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָה רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

*Take three steps back, standing in one place one must bow to the right when saying “
יַעֲשֶׂה” bow forward when saying “הוּא”, bow to the left when saying “שְׁלום עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל” and bow to the front when saying “שְׁלום עָלֵינוּ”*

עֲשֶׂה שְׁלום (During the Ten Days of Penitence add - הַשְּׁלום) בְּמִרוֹמָיו הוּא
יַעֲשֶׂה שְׁלום עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

One should rise to recite the following prayer:

עָלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שְׁלֹא
עָשָׂנוּ כְּגֵוֵי הָאֲרָצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת
הָאֲדָמָה, שְׁלֹא שָׁם חִלְקֵנוּ כָּהֵם, וְגִזְרֵנוּ כְּכֹל
הַמּוֹנֵם. שֶׁהֵם מִשְׁתַּחֲוִים לְהֶבֶל וְלָרִיק. וְאַנְחָנוּ
כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לְפָנֵי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ,
בָּרוּךְ הוּא: שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם
מִמַּעַל, וְשׁוֹכֵנֵת עִזּוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים, הוּא אֱלֹהֵינוּ אִין עוֹד. אֲמַת
מַלְכֵנוּ, אָפֶס זֹלָתוֹ, כִּכְתוּב בְּתוֹרָתוֹ:⁴³ וַיִּדְעַת הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת אֶל
לְבַבָּךְ, כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל, וְעַל הָאֶרֶץ מִתַּחַת, אִין
עוֹד:

Bow while saying the words "ואנחנו כורעים ומשתחווים"

וְעַל כֵּן נִקְוֶה לָּךְ יי אֱלֹהֵינוּ, לְרֵאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֲרַת עֲזָךְ,
לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֱלִילִים כְּרוֹת יִכְרֹתוֹן, לְתַקֵּן עוֹלָם
בְּמַלְכוּת שִׁדְי; וְכֹל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בְּשִׁמְךָ, לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל
רְשָׁעֵי אֶרֶץ. יִכִּירוּ וַיִּדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֶל, כִּי לָּךְ תִּכְרַע כָּל בָּרֶךְ,
תִּשָּׁבַע כָּל לָשׁוֹן. לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ יִכְרַעוּ וַיִּפּוּלוּ, וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ
יִקָּר יִתְגַּדּוּ וַיִּקְבְּלוּ כָּלֵם עַלֵיהֶם אֶת עוֹל מַלְכוּתְךָ, וְתִמְלֹךְ עַלֵיהֶם
מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי הַמַּלְכוּת שְׁלֹךְ הִיא, וְלְעוֹלָמֵי עַד תִּמְלֹךְ
בְּכָבוֹד, כִּכְתוּב בְּתוֹרָתְךָ: יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.⁴⁴ וְנֹאמַר: וְהָיָה יי
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאֶרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד וַיִּשְׁמוּ אֶחָד:⁴⁵

43 Deuteronomy 4:39

44 Exodus 15:18

45 Zechariah 14:9

★ קדיש יתום ★

The Mourners Kaddish

In the presence of a minyan a mourner says the Mourners Kaddish, as follows. In the following prayer the congregation responds with the phrases in parenthesis:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. (Cong: אָמֵן) בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ
וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ, וְיַצְמַח פְּרֻקְנֵיהּ וְיִקְרַב מְשִׁיחָהּ. (Cong: אָמֵן)
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֶנְלָא וּבְזִמְן קָרִיב.
וְאָמְרוּ אָמֵן:

(Cong: אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא, יִתְבָּרַךְ:)

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא, יִתְבָּרַךְ, וְיִשְׁתַּבַּח,
וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוֹמֵם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר, וְיִתְעַלֶּה, וְיִתְהַלָּל, שְׁמֵהּ
דְקָדְשָׁא בְרִיךְ הוּא. (Cong: אָמֵן) לְעֵלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא, דְאָמִירָן בְּעֶלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן: (Cong: אָמֵן) יְהֵא
שְׁלָמָה רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ
אָמֵן:

Take three steps back, standing in one place one must bow to the right when saying “בְּמְרוֹמָיו עֲשֵׂה שְׁלוֹם”, bow forward when saying “הוּא”, bow to the left when saying “עֲשֵׂה” and bow to the front when saying “וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל”

עֲשֵׂה שְׁלוֹם (During the Ten Days of Penitence substitute) הַשְׁלוֹם) בְּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

אַל תִּירָא מִפֶּחַד פְּתָאִם, וּמִשְׂאֵת רְשָׁעִים כִּי תָבֹא:⁴⁶ עֵצוּ עֵצָה
וְתִפְּרוּ, דְּבִירוּ דְּבָר וְלֹא יִקּוּם כִּי עֲמָנּוּ אֵל:⁴⁷ וְעַד זְקִנָּה אָנִי הוּא, וְעַד
שִׁיבָה אָנִי אֶסְבֵּל; אָנִי עָשִׂיתִי וְאָנִי אֲשָׂא וְאָנִי אֶסְבֵּל וְאִמְלִט:⁴⁸

אַךְ צְדִיקִים יוֹדוּ לְשִׁמְךָ יִשְׁבוּ יִשְׂרָאֵל אֶת פְּנֶיךָ:⁴⁹

Mourners should take on Mishanyot at this time, followed by The Rabbis' Kaddish.

I am the original transcriber of this liturgy "Maariv Nusach Ari" and translator/author of its accompanying instructional text. I am licensing the transcriptions within it under the Creative Commons Zero License, and the instructions with the Creative Commons By Attribution license. Attribution may be given as 'Contributors to the Open Siddur Project', with the transcriber/translators name Shmueli Gonzales included in the contributors list."



46 *Proverbs 3:25*

47 *Isaiah 8:10*

48 *Isaiah 46:4*

49 *Psalms 140:14*